

# Oxygène

Celine Dion

Comme tous les matins  
Le soleil se leve  
Entre les buildings

As every morning  
The sun rises up  
Between the buildings  
Vers sept heure et demie  
J'ouvre ma fenetre  
Toujours le meme homme qui fait son jogging!

Around seven and a half o'clock  
I open my window  
Always the same man jogging!  
Je m'habille  
Je me maquille  
J'avale un grand cafe noir

I dress  
I make up  
I swallow a large black coffee  
Mes lunettes  
Ma malette  
Accessoires obligatoires

My glasses  
My briefcase  
Compulsory accessories  
Les miroirs  
Du couloir  
Multiplient ma silhouette

The mirrors  
Of the corridor  
Reproduce my silhouette  
L'ascenceur  
Me fait peur  
A chaque etage, mon coeur s'arrete, , ,

The elevator  
Frightens me  
At every floor, my heart stops , , ,  
Donnez-moi  
Donnez-moi de l'oxygene  
Donnez-moi de l'oxygene, , ,

Give me  
Give me some oxygen  
Give me some oxygen  
Dans une cour d'ecole  
Un enfant qui joue  
Avec un ballon vert  
Porte tout a coup  
La main a son cou  
En tombant par terre, etouffe par l'air

In a schoolyard

A kid playing  
With a green ball  
Suddenly put  
His hand at his neck  
While falling on the ground, smothered by the air  
A midi  
Et demi  
Encore un grand cafe noir

At noon  
And a half  
Another large black coffee  
Je ne mange  
Qu'une orange  
Pour tenir le coup jusqu'au soir

I only eat  
An orange  
To be able to hold on till the evening  
4 Je m'etends  
Un instant  
Les jambes a la verticale

I lay down  
A moment  
Legs up in the air  
Je respire  
Et j'expire  
Dans un mouvement machinal, , ,

I inhale  
And exhale  
In a mechanical way, , ,  
Donnez-moi  
Donnez-moi de l'oxygene  
Donnez-moi de l'oxygene, , ,

Give me  
Give me some oxygen  
Give me some oxygen, , ,  
Dans une ambulance  
Traversant la ville  
A deux cents a l'heure  
On mene a l'urgence  
Um homme immobile  
Avec une pile a la place du coeur

In an ambulance  
Crossing the city  
At two hundreds per hour  
We bring to the emergency  
A motionless man  
With a battery instead of a heart  
Toute la s'maine  
J'me demene  
De neuf heures jusqu'a cinq heures

All the week  
I struggle  
From nine o'clock till five o'clock  
Le trafic  
Me panique  
Quand je roule a la noirceur

The traffic  
Panics me  
When I drive at night  
Le parking  
Du building  
A toujours la meme odeur

The parking  
Of the building  
Always has the same smell  
En rentrant  
Dans l'appartement  
J'allume mon climatiseur,

Entering  
In the apartment  
I turn on my air conditioner  
Donnez-moi  
Donnez-moi de l'oxygene  
Donnez-moi de l'oxygene,

Give me  
Give me some oxygen  
Give me some oxygen